ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1242 (1999)
21 May 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1242 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4008-м заседании
21 мая 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности свои резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, 1129 (1997) от 12 сентября 1997 года, 1143 (1997) от 4 декабря 1997 года, 1153 (1998) от 20 февраля 1998 года, 1175 (1998) от 19 июня 1998 года и 1210 (1998) от 24 ноября 1998 года,

будучи убежден в необходимости - в качестве временной меры - продолжать обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая прежде всего резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

будучи убежден также в необходимости справедливого распределения гуманитарных товаров среди всех слоев населения Ирака на всей территории страны,

будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12, остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 25 мая 1999 года;

2. постановляет далее, что пункт 2 резолюции 1153 (1998) остается в силе и применяется к периоду в 180 дней, указанному в пункте 1 выше;

3. просит Генерального секретаря продолжать предпринимать действия, необходимые для обеспечения эффективного осуществления настоящей резолюции, и продолжать усиливать по мере необходимости осуществляемый Организацией Объединенных Наций в Ираке процесс наблюдения таким образом, чтобы обеспечить Совету необходимую уверенность в справедливости распределения товаров, поставленных в соответствии с настоящей резолюцией, и в том, что все товары, поставка которых была разрешена, включая предметы и запасные части двойного назначения, используются в разрешенных целях;

4. отмечает, что Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), в соответствии с пунктом 4 резолюции 1210 (1998) проводит обзор различных вариантов урегулирования трудностей, встретившихся в процессе финансирования, о которых говорится в докладе Генерального секретаря от 19 ноября 1998 года (S/1998/1100), в частности предложения, сделанного Генеральным секретарем;

5. постановляет далее провести тщательный обзор всех аспектов осуществления настоящей резолюции через 90 дней после вступления в силу пункта 1 выше и вновь провести его до истечения 180-дневного периода по получении докладов, упоминаемых в пунктах 6 и 10 ниже, и выражает свое намерение до истечения 180-дневного периода положительно рассмотреть вопрос о продлении в надлежащем порядке срока действия положений настоящей резолюции при условии, что в упомянутых докладах будет указано, что эти положения осуществляются удовлетворительным образом;

6. просит Генерального секретаря представить Совету доклад через 90 дней после вступления в силу пункта 1 выше и повторный доклад до истечения 180-дневного периода на основе замечаний персонала Организации Объединенных Наций в Ираке и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака по вопросу о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение лекарств, предметов медицинского назначения, продуктов питания и материалов и предметов снабжения, необходимых для удовлетворения основных гражданских потребностей, финансируемых в соответствии с пунктом 8(a) резолюции 986 (1995), включив в свои доклады любые замечания, которые могут у него возникнуть по поводу адекватности уровня доходов, используемых для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака, и способности Ирака экспортировать в достаточном количестве нефть и нефтепродукты для получения суммы, упомянутой в пункте 2 резолюции 1153 (1998);

7. просит Генерального секретаря, если Ирак окажется неспособен экспортировать нефть и нефтепродукты в количестве, достаточном для получения всей суммы, упомянутой в пункте 2 выше, представить соответствующий доклад Совету и, проведя консультации с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и иракскими властями, представить рекомендации в отношении расходования суммы, которую предполагается получить, в соответствии с приоритетами, определенными в пункте 2 резолюции 1153 (1998), и планом распределения, упомянутым в пункте 5 резолюции 1175 (1998);

8. постановляет, что пункты 1, 2, 3 и 4 резолюции 1175 (1998) остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, упомянутого в пункте 1 выше;

9. просит Генерального секретаря в консультации с правительством Ирака представить Совету к 30 июня 1999 года подробный перечень запчастей и оборудования, которые необходимы для достижения цели, изложенной в пункте 1 резолюции 1175 (1998);

10. просит Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), действуя в тесной координации с Генеральным секретарем, через 90 дней после вступления в силу пункта 1 выше и вновь до истечения 180-дневного периода доложить Совету об осуществлении мер, изложенных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995);

11. настоятельно призывает все государства, и в особенности правительство Ирака, в полной мере сотрудничать для эффективного осуществления настоящей резолюции;

12. призывает все государства продолжать сотрудничать в своевременном представлении заявок и оперативной выдаче экспортных лицензий, облегчая транзит гуманитарных грузов, поставка которых разрешена Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), и принимать все другие соответствующие меры в рамках своей компетенции с целью обеспечить, чтобы срочно необходимые гуманитарные товары доходили до населения Ирака как можно скорее;

13. подчеркивает необходимость дальнейшего обеспечения охраны и безопасности всех лиц, непосредственно вовлеченных в осуществление настоящей резолюции в Ираке;

14. постановляет держать эти меры, включая, в частности, меры, предусмотренные в пункте 2 выше, в поле зрения для обеспечения бесперебойных поставок гуманитарных товаров в Ирак и заявляет о своей готовности рассмотреть соответствующие рекомендации в докладе группы, учрежденной для рассмотрения гуманитарных вопросов (S/1999/356, приложение II), которые могут относиться к 180-дневному периоду, упомянутому в пункте 1 выше;

15. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
